

WIPO/GRTKF/IC/47/INF/6

الأصل: بالإنكليزية
التاريخ: 8 يونيو 2023

اللجنة الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور

الدورة السابعة والأربعون
جنيف، من 5 إلى 9 يونيو 2023

صندوق التبرعات للجماعات الأصلية والمحلية المعتمدة قرارات اتخذها المدير العام وفقاً للتوصيات التي اعتمدها
المجلس الاستشاري

مذكرة إعلامية من إعداد المدير العام

1. يرد نص الترتيبات التي أقرتها الجمعية العامة لإنشاء صندوق تبرعات الويبو ("الصندوق") في مرفق الوثيقة WO/GA/39/11. وتنص المادة 6(ط) من القرار على ما يأتي:

"يعتمد المجلس الاستشاري توصيته قبل نهاية دورة اللجنة التي يجتمع على هامشها. ويرد في هذه التوصية تحديد ما يلي:

"1" الدورة المقبلة المقصودة بالدعم المالي (أي دورة اللجنة اللاحقة)، وإن لزم الأمر، اجتماع واحد لاحق أو أكثر للفريق العامل ما بين الدورات،

"2" وطالبي الدعم الذين وافق المجلس الاستشاري على دعمهم بالأموال المتاحة في هذه الدورة للجنة أو اجتماع (اجتماعات) الأفرقة،

"3" وأي طالب دعم أو أكثر وافق المجلس الاستشاري مبدئياً على التوصية بدعمه، ولكن الأموال المتاحة غير كافية لدعمه،

"4" وأي طالب دعم أو أكثر رُفض طلبه وفقاً للإجراء المذكور في المادة 10،

"5" وأي طالب دعم أو أكثر أُجّل طلبه لإمعان البحث فيه في الدورة اللاحقة للجنة وفقاً للإجراء المذكور في المادة 10.

وينقل المجلس الاستشاري فوراً محتويات التوصية إلى المدير العام للويبو الذي يتخذ قراراً بناءً على التوصية. ويخطر المدير العام للويبو للجنة فوراً أو قبل نهاية الدورة الجارية على أي حال، عن طريق مذكرة إعلامية تحدد القرار المتخذ بشأن كل طالب دعم."

2. وعليه، تود الأمانة إطلاع اللجنة على تقرير المجلس الاستشاري والتوصيات التي اعتمدها في ختام الاجتماع الذي عقده على هامش الدورة السابعة والأربعين للجنة. ويرد التقرير في مرفق هذه الوثيقة.

3. ويُسترعى انتباه اللجنة إلى أن المدير العام قد أحاط علماً بذلك التقرير واعتمد القرارات التي أوصى بها المجلس الاستشاري في الفقرة 4 منه، وفقاً للمادة 6(د) من مرفق الوثيقة WO/GA/39/11 كما أقرتها الجمعية العامة (الدورة التاسعة والثلاثون).

[يلي ذلك المرفق]

صندوق التبرعات

المجلس الاستشاري

تقرير

1. عقد المجلس الاستشاري لصندوق الويبو للتبرعات لفائدة الجماعات الأصلية والمحلية المعتمدة ("الصندوق")، الذي عُين أعضاؤه بقرار من اللجنة الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور ("اللجنة")، أثناء دورتها السابعة والأربعين والذين تظهر أسماؤهم في نهاية هذا التقرير، اجتماعه السابع والثلاثين يوم 7 يونيو 2023 برئاسة السيد يوناه سيليتي، وهو عضو بحكم المنصب، على هامش الدورة السابعة والأربعين للجنة.

2. واجتمع أعضاء المجلس الاستشاري وفقا للمادتين 7 و9 من مرفق الوثيقة WO/GA/39/11.

3. وذُكر المجلس الاستشاري بالمادة 5(أ) من مرفق الوثيقة WO/GA/39/11، وأحاط علما بالوضع المالي للصندوق كما جاء وصفه في المذكرة الإعلامية WIPO/GRTKF/IC/47/INF/4 المؤرخة 15 مايو 2023 والموزعة قبل افتتاح الدورة السابعة والأربعين للجنة والتي حدّدت المبلغ المتبقي في الصندوق، بعد خصم المبلغ الذي سبق تخصيصه، بقيمة 213.48 فرنكا سويسريا في 12 مايو 2023. وفي هذا الصدد، يكرر المجلس الاستشاري تقديره للمبلغ الذي تلقاه الصندوق من وزارة العدل الاتحادية بألمانيا في 13 سبتمبر 2022، والذي بلغ 14233.70 فرنكا سويسريا (ما يعادل 15000 يورو لدى التحويل) وأعرب عن تقديره لإيداع 817.10 فرنك سويسري نيابة عن مساهمين مجهولين في 3 مارس 2023. ولاحظ المجلس الاستشاري أن الصندوق قد استُنفد عمليا في الوقت الراهن، وأعرب عن أسفه لأنه لا يمكن تمويل سوى مستفيد واحد من المستفيدين الثلاثة الذين أوصى المجلس الاستشاري بتمويلهم حتى الدورة السابعة والأربعين للجنة. وشجع المجلس الاستشاري بقوة الدول الأعضاء في الويبو والجهات المانحة المحتملة الأخرى على زيادة المساهمة في الصندوق لكي يتسنى متابعة توصيات المجلس الاستشاري بتمويل كاف.

4. واعتمد المجلس الاستشاري التوصيات التالية بعد النظر في قائمة طالبي الدعم الواردة في المذكرة الإعلامية WIPO/GRTKF/IC/47/INF/4، وفي مضمون طلباتهم، ووفقا للمادة 6(ط) من مرفق الوثيقة WO/GA/39/11:

"1" الدورات القادمة المقصودة بالدعم المالي وفقا للمادة 5(هـ) هي: الدورة الخاصة للجنة؛ (من 4 إلى 8 سبتمبر 2023) والدورة الثامنة والأربعين للجنة (ريثما تجدد الجمعية العامة للويبو ولاية للجنة بعد عام 2023)؛

"2" طالبو الدعم الذين وافق المجلس الاستشاري على ضرورة دعم مشاركتهم مبدئيا في دورة اللجنة الخاصة، في انتظار توافر الأموال الكافية (بحسب الأولوية):

لوسيا فرناندا إناسيو بلفورت (السيدة)
رودريغو دي لا كروز إنلاغو (السيد)
موسى عثمان ندامبا (السيد)
باباغانا أبو بكر (السيد)

"3" طالبو الدعم الذين وافق المجلس الاستشاري على ضرورة دعمهم من حيث المبدأ في الدورة الثامنة والأربعين للجنة، في انتظار توافر الأموال الكافية، مع الأخذ في الاعتبار النفقات السابقة، إن وجدت، المترتبة عن الدورة الخاصة، ريثما تجدد الجمعية العامة للويبو ولاية للجنة بعد عام 2023 (حسب الأولوية):

حمادي أج محمد أبا (السيد)
نيلسون دي ليون كانتول (السيد)
أغوسو مارسيلين أيجي (السيد)
لوسيا فرناندا إناسيو بلفورت (السيدة)

"4" ينبغي إرجاء طلبات الدعم المقدمة في إطار الدورة الخاصة للجنة، لكي يتسنى للمجلس الاستشاري مواصلة النظر فيها، إلى الدورة العادية المقبلة للجنة (الدورة الثامنة والأربعين للجنة المعارف)، على أن تدرج في الدورة التي ستلي هذه الدورة (الدورة التاسعة والأربعين للجنة المعارف)، ريثما تجدد الجمعية العامة ولاية للجنة بعد عام 2023 (بالترتيب الأبجدي):

إديث باستيداس (السيدة)
أوساروجيموين جوزيف أوجيرياخي (السيد)
نونكبوكلي سينجا (السيدة)

"5" ينبغي إرجاء طلبات الدعم المقدمة في إطار الدورة الثامنة والأربعين للجنة، لكي يتسنى للمجلس الاستشاري مواصلة النظر فيها، إلى الدورة العادية التالية للجنة (الدورة الثامنة والأربعون للجنة المعارف)، على أن تدرج في الدورة التي ستلي هذه الدورة (الدورة التاسعة والأربعون للجنة المعارف) (ريثما تجدد الجمعية العامة ولاية اللجنة بعد عام 2023) (بالترتيب الأبجدي):

باباغانا أبو بكر (السيد)
موسى عثمان ندامبا (السيد)
أوسارويجيموين جوزيف أوجيرياخي (السيد)

"6" ينبغي رفض طلب الدعم المقدم في إطار الدورة الخاصة للجنة:
أغوسو مرسلان إغبي (السيد)

"7" ينبغي رفض طلب الدعم المقدم (الطلبات) في إطار الدورة الثامنة والأربعين للجنة:
لا أحد.

وسيُحال مضمون هذا التقرير والتوصيات التي يحتوي عليها إلى المدير العام للويبو بعد أن يعتمده أعضاء المجلس الاستشاري وفقا للفقرة الأخيرة من المادة 6(ط) من مرفق الوثيقة WO/GA/39/11.

حُرر في جنيف، بتاريخ 7 يونيو 2023

أسماء أعضاء المجلس الاستشاري:

الرئيس: السيد يوناه سيليتي (السيد)، نائب رئيس لجنة المعارف، وعضو بحكم المنصب، [موافق]

وبالترتيب الأبجدي الإنكليزي:

ديتريكس جون أولوكوا دوهايلونسد (السيد)، ممثل ومستشار KA'UIKIOKAPŌ [موافق]

بابلو لاتوري (السيد)، سكرتير أول، البعثة الدائمة لشيلي، جنيف [موافق]

جون ل. لورينزو (السيدة)، ممثلة المجلس الدولي لمعاهدات الهند [موافقة]

ألان نداجي موغارورا (السيد)، سكرتير ثالث، البعثة الدائمة لأوغندا، جنيف [موافق]

رودريغو إدواردو بيلاليف مونار (السيد)، ممثل مؤسسة *Empresas Indígenas* [موافق]

توماس ريتينجر (السيد)، كبير فاحصي البراءات، قسم البراءات، المكتب الألماني للبراءات والعلامات التجارية، وزارة العدل الفيدرالية، ألمانيا [موافق]

عزير زاهد شيخ (السيد)، سكرتير أول، البعثة الدائمة لباكستان، جنيف [موافق]

لوسي زاميكالوف (السيدة)، رئيسة وحدة الشؤون الدولية، إدارة الشؤون الدولية والقانونية، مكتب الملكية الصناعية في جمهورية التشيك، جمهورية التشيك [موافقة].

[نهاية المرفق والوثيقة]